



# DZIENNIK URZĘDOWY MINISTERSTWA POCZT I TELEGRAFÓW

Nr. 9.

Warszawa, dnia 17 maja 1930 r.

Rok XII.

T R E Ś Ć: Zarządzenia.

44. Zabezpieczenie pomieszczeń urzędów pocztowych przeciw włamaniu.
45. Korespondencja Agencji Radjofonicznej.
46. Wynagrodzenie agentów pocztowych.
47. Sprzedaż nalepek na rzecz Polskiego Czerwonego Krzyża

Okólniki.

Przesyłki listowe do miejscowości na obszarze Unji Południowo-Afrykańskiej. Listowe przesyłki lotnicze do Stanów Zjednoczonych Ameryki, Kanady, Panamy, Wyspy Kuby, Meksyku, Peru, Grecji, Egiptu, Palestyny, Iraku, Persji i Indji Brytyjskich. Opakowanie urzędowych wojskowych przesyłek listowych, przesyłanych pocztą. Kursy przeliczania w zagranicznym obrocie przekazowym. Zamawianie blankietów nadawczych P. K. O. Wykaz zagubionych względnie skradzionych książeczek wkładkowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są wzbronione. Wykaz odnalezionych książeczek wkładkowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są dozwolone. Oddział P. K. O. w Łodzi. Konkursy. Ruch służbowy.

Dział nieurzędowy.

## ZARZĄDZENIA.

44.

### Zabezpieczenie pomieszczeń urzędów pocztowych przeciw włamaniu.

W uzupełnieniu zarządzenia z dnia 20 marca 1928 r. w sprawie zabezpieczenia lokali i skarbców w urzędach pocztowych (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 7 poz. 31) zarządza się, co następuje:

Naczelnicy (kierownicy) urzędów pocztowych i pocztowo-telegraficznych winni, oprócz wskazówek podanych w wyżej wymienionem zarządzeniu, zwracać szczególną uwagę na to, ażeby pomieszczenia urzędów były odpowiednio zabezpieczone przeciw włamaniu.

W szczególności należy okna lokali urzędowych łatwo dostępne z zewnątrz (podziemie, przyziemie a nawet, zależnie od miejscowych warunków, ew. części I piętra zaopatrzyć w silne żelazne kraty wpuszczone w mur albo w ościeżnicę (futrynę) lub też, jeżeli by to było w danym razie niemożliwym, zabezpieczyć je okiennicami blachą żelazną obitemi i na dobre zamki zamykanemi z wewnątrz.

Drzwi wejściowe do skarbców i oddziałów pieniężnych, a zwłaszcza kasowych, gdzie są przechowywane przesyłki wartościowe i zapasy kasowe — winny być obite blachą żelazną i zaopatrzone w silne oraz pewne zamki, tudzież w poprzeczne sztaby żelazne.

Gotówkę skarbową, przesyłki wartościowe i znaczki pocztowe, większej wartości, należy przechowywać po godzinach urzędowych w ogniotrwałych kasach żelaznych (skrzyniach) pod wspólnem zamknięciem.

Mniejsze kasy podręczne (skrzynki żelazne) powinny być przysrubowane śrubami odpowiedniami do podłogi, lub ściany.

Personel pełniący służbę w poszczególnych działach, a w szczególności w dziale kasowym jest obowiązany przed opuszczeniem lokalu po godzinach urzędowych codziennie sprawdzać dokładnie, czy w lokalu tym się nikt nie ukrywa i czy wszystkie zarządzenia, wydane dla zabezpieczenia lokalu przeciw włamaniu zostały należycie wykonane.

Za ściśle wykonywanie tego zarządzenia są odpowiedzialni naczelnicy (kierownicy) urzędów.



Zarządzenie niniejsze obowiązuje również kierowników urzędów VI klasy i agencji pocztowych, i pocztowo-telegraficznych, którzy powinni odpowiednio zabezpieczyć lokale urzędowe z ryczałtu przyznanego na świadczenia rzeczowe.

Nr. 1178/II z dnia 6 maja 1930 r.

## 45.

### Korespondencja Agencji Radjofonicznej.

Zarządzenie z dnia 25 stycznia r. b. Nr. 4570/X (Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 3 poz. 13) uzupełnia się następująco:

1. Wszelka korespondencja Agencji Radjofonicznej z Dyrekcjami P. i T., z urzędami pocztowo-telegraficznymi oraz agencjami pocztowymi prowadzona będzie przez Agencję zapomocą listów, wychodzących bezpośrednio od Agencji, opatrzonych w nagłówku odciskiem stampilji, obejmującej nazwę agencji, jej siedzibę w Warszawie, ul. Miodowa 3 i liczbę dziennika czynności Agencji oraz podpisem urzędnika Agencji.

2. Korespondencję Agencji, przeznaczoną dla Dyrekcji P. i T. oraz dla urzędów i agencji pocztowych, podległych tym Dyrekcjom, z wyjątkiem korespondencji przeznaczonej dla Dyrekcji P. i T. w Warszawie i dla urzędu pocztowego Warszawa 1 wysyłać będzie Agencja w zamkniętych kopertach, opatrzonych w nagłówku odciskiem stampilji z nazwą urzędu pocztowego Warszawa 5.

Korespondencję przeznaczoną dla Dyrekcji P. i T. w Warszawie i dla urzędu pocztowego Warszawa 1 oddawać będzie Agencja w zamkniętych kopertach, opatrzonych własną nagłówkową stampilją, bezpośrednio w biurze podawczym Dyrekcji względnie w kancelarji naczelnika urzędu pocztowego Warszawa 1 zapomocą księgi doręczeń za potwierdzeniem odbioru.

3. Korespondencję Agencji wyszczególnioną powyżej, uznaje się za korespondencję urzędową narówni z korespondencją władz, urzędów i organów pocztowych. Korespondencja urzędowa we wzajemnym stosunku Agencji Radjofonicznej z Dyrekcjami P. i T., z urzędami i agencjami pocztowymi wysyłana przez pocztę, ma być opatrzona klauzulą: „Sprawa urzędowa — wolna od opłaty pocztowej”.

4. Korespondencja wszystkich Dyrekcji P. i T., urzędów i agencji pocztowych przeznaczona dla Agencji Radjofonicznej adresowana

ma być na kopertach bezpośrednio do Agencji Radjofonicznej, Warszawa, ul. Miodowa 3.

5. Korespondencja adresowana do Agencji, odbierana będzie przez własny organ Agencji w urzędzie pocztowym Warszawa 1 zapomocą książki odbiorczej.

6. Zarządzenie niniejsze obowiązuje z dniem ogłoszenia.

Nr. 1893/V z dnia 26 kwietnia 1930 r.

## 46.

### Wynagrodzenie agentów pocztowych.

Paragraf 1 zarządzenia z dnia 3 marca 1927 r. Nr. 819/V o wynagrodzeniu agentów pocztowych (Dz. U. M. P. i T. Nr. 8 poz. 29) zmieniony zarządzeniem z dnia 30 kwietnia 1928 r. Nr. 1397/II (Dz. U. M. P. i T. Nr. 12 poz. 48) otrzymuje następujące brzmienie:

„§ 1. W porozumieniu z Ministerstwem Skarbu, ustala się wysokość miesięcznego wynagrodzenia agentów pocztowych i pocztowo-telegraficznych w sposób następujący:

#### W agencjach 1 stopnia:

Wynagrodzenie osobiste 181 punktów.

Dodatek telegraficzny 69 punktów.

Ryczałt na posłańca 15 zł. miesięcznie za każdą godzinę pracy dziennie, nie więcej jednak, jak 75 zł. miesięcznie.

#### W agencjach 2 stopnia:

Wynagrodzenie osobiste 121 punktów.

Dodatek telegraficzny 47 punktów.

Ryczałt na posłańca 15 zł. miesięcznie za każdą godzinę pracy dziennie, nie więcej jednak, jak 60 zł. miesięcznie.

Wynagrodzenie osobiste w agencjach 1 stopnia ustalone na 181 punktów, składa się z wynagrodzenia za pracę, obliczonego na 121 punktów i z ryczałtu na lokal, opał i światło i przybory kancelaryjne obliczonego na 60 punktów, a wynagrodzenie osobiste agentów w agencjach 2 stopnia ustalone na 121 punktów, składa się z wynagrodzenia za pracę, obliczonego na 61 punktów i z ryczałtu na lokal, opał, światło i przybory kancelaryjne, obliczonego na 60 punktów miesięcznie.



§ 2. Zarządzenie niniejsze obowiązuje od dnia 1 kwietnia r. b.

Nr. 1116/II z dn. 24 kwietnia 1930 r.

## 47.

### Sprzedaż nalepek na rzecz Polskiego Czerwonego Krzyża.

Na prośbę Polskiego Czerwonego Krzyża w Warszawie, Ministerstwo Poczt i Telegrafów zezwala na sprzedaż w urzędach i agencjach pocztowych nalepek na rzecz tej instytucji w czasie od 1/VI do 31/VII r. b.

W tym celu wydaje się następujące zarządzenie:

1) Dyrekcyjne Poczt i Telegrafów otrzymane stąd nalepki wraz z blankietami nadawczymi P. K. O. oraz afiszami reklamowymi rozdziela pomiędzy podległe urzędy i agencje pocztowe, poczem szczegółowy wykaz ilości i ogólnej wartości przesyłanych nalepek odeślą do Zarządu Głównego Polskiego Czerwonego Krzyża w Warszawie ulica Smolna Nr. 6.

2) Odnośnie umieszczania afiszów reklamowych, sprzedaży nalepek, umieszczania tych nalepek na przesyłkach pocztowych urzędy

i agencje pocztowe mają się zastosować do punktu 2 i 3 zarządzenia z dnia 2/X 1926 r. Nr. 4258/VI w sprawie sprzedaży nalepek na rzecz Ligi Obrony Powietrznej Państwa (Dz. Urz. Gen. Dyr. P. i T. Nr. 36 z 1926 r. poz. 93).

3) Tytułem wynagrodzenia Polski Czerwony Krzyż przyznaje funkcjonariuszom, zajętym sprzedażą nalepek, 10% od sumy sprzedażnej.

4) Osiągniętą ze sprzedaży nalepek kwotę przesłać należy najpóźniej do dnia 12 sierpnia r. b. zapomocą blankietów nadawczych P. K. O. na konto czekowe Nr. 656, po potrąceniu przypadającej prowizji (p. 3).

Równocześnie zwrócić należy w liście służbowo-poleconym Zarządowi Głównemu Polskiego Czerwonego Krzyża niesprzedane nalepki z pismem, wyszczególniającem ilość i wartość otrzymanych, sprzedanych oraz zwracanych nalepek.

W razie rozprzedania posiadanego zapasu przed terminem, wskazanym w niniejszym zarządzeniu, mogą urzędy i agencje pocztowe zgłosić bezpośrednio do wymienionego Zarządu Głównego ponowne zamówienie.

Nr. 1947/V z dnia 30 kwietnia 1930 r.

## OKÓLNIKI.

### Przesyłki listowe do miejscowości na obszarze Unji Połudn. - Afrykańskiej.

Z dniem 15 maja r. b. zaprowadza się odsyłkę listową z urzędu wymiany Poznań 3 do urzędu wymiany *Capetown* (Kapstad), znosząc równocześnie takąż odsyłkę urzędu Warszawa 1.

Wszystkie urzędy pocztowe mają zatem kierować odnośne przesyłki w osobnych wiązankach z napisem „Afryka południowa” do u. Poznań 3.

Odsyłki będą odchodzić zasadniczo przez Niemcy i Anglię (port Southampton).

Unja Południowo-Afrykańska obejmuje kraje: Amatongaland, Basutoland, Bechuanaland, Kapland, Natal, Oranja, Swaziland, Transvaal i Zululand, z ważniejszymi miastami: Bloemfontein, East-London, Johannesburg, Kapstad (Capetown), Kimberley, Ladysmith, Marabastad, Pietermaritzburg, Port Elisabeth, Port Natal (Durban), Potschefstroom, Pretoria, Rustenburg, Worcester.

Nr. 3664/VI z dn. 30 kwietnia 1930 r.



**Listowe przesyłki lotnicze do Stanów Zjednoczonych Ameryki, Kanady, Panamy, wyspy Kuby, Meksyku, Peru, Grecji, Egiptu, Palestyny, Iraku, Persji, Indji brytyjskich.**

Z dniem ogłoszenia tego okólnika dopuszcza się listowe przesyłki lotnicze do miejscowości w Stanach Zjednoczonych, do Kanady, Panamy, wyspy Kuby, Meksyku i Peru, których dalszy przewóz będzie się odbywał na liniach powietrznych, wychodzących z New Yorku.

Przesyłki te należy kierować w przepisowy sposób do urzędu wymiany Warszawa 19 — Port lotniczy, który sporządza codziennie odsyłkę lotniczą do New Yorku. Adres tej odsyłki ma odtąd opiewać: *New York — Air Mail*.

Urząd Warszawa 19 ma umieszczać przesyłki lotnicze do miejscowości w Stanach Zjednoczonych w odsyłce lotniczej do New Yorku — *Air Mail* w osobnej wiązance z napisem: *United States Air Mail*, zaś przesyłki do Kanady, Panamy, Kuby, Meksyku i Peru w wiązance z napisem: *New York Foreign Air Mail, Mixed*.

Przesyłki lotnicze do New Yorku oraz do innych miejscowości w Ameryce, opłacone jedynie za przewóz powietrzny z Warszawy do Paryża winny być zawarte w wiązance bez napisu.

Do karty listowej odsyłki lotniczej Urzędu Warszawa 19 dla New Yorku ma być dołączony wykaz Vp, a w kolumnie 7 tego wykazu zaznaczona waga netto przesyłek, *osobno zwykłych i osobno poleconych*

- 1) do Stanów Zjednoczonych,
- 2) „ Kanady,
- 3) „ Panamy,
- 4) „ Meksyku,
- 5) „ Kuby,
- 6) „ Peru.

Na chorągiewce odsyłki należy podać wagę brutto odsyłki.

Przesyłki lotnicze do Peru, które w myśl okólnika ogłoszonego w Dz. Urz. Min. P. i Tel. Nr. 21/1929 winny być odprawiane drogą przez Buenos-Aires, można kierować drogą przez New York tylko w tym wypadku, jeżeli nadawca wskaże drogę napisem: *via New York*.

Za przewóz odsyłki dla New Yorku z Warszawy do Paryża otrzymuje Międzynarodowe

Towarzystwo Żeglugi Powietrznej 162 grosze za 100 gramów brutto lub część 100 gramów.

Dopuszcza się również listowe przesyłki lotnicze do Grecji, Egiptu, Palestyny, Iraku, Persji, Indji brytyjskich drogą na Wiedeń, przewożone dalej samolotami kursującymi na przestrzeni Londyn-Delhi.

Samoloty odchodzą z Wiednia w niedzielę o godzinie 6-ej rano w kierunku na Budapeszt, Ateny, Aleksandrię, Gazę w Palestynie, Bagdad, Karachi, Delhi. Z Bagdadu istnieje połączenie lotnicze do Teheranu. Odnośne przesyłki lotnicze winny być odprawiane z Warszawy, Katowic i Krakowa jako osobne wiązanki włożone w odsyłkę lotniczą do Wiednia, przewożoną samolotami Spółki „Lot”. Wiązanki oznaczają się napisem: „*Par avion London — Karachi*”.

Do karty listowej odsyłki lotniczej do Wiednia należy dołączać wykaz Xp, w której kolumnie 5 wpisuje się wagę *netto* przesyłek

- 1) do Grecji,
- 2) „ Egiptu,
- 3) „ Palestyny,
- 4) „ Iraku (Bagdad, Basorah),
- 5) „ Persji, miast portowych Bushir, Lingah, Jask (Djask), Mohammerah,
- 6) „ Persji, portów lotniczych Kerman-shah, Hamadan, Teheran,
- 7) „ Indji, portu lotniczego Gwadar, Karachi i miejscowości w Indjach zachodnio-południowych, bez komunikacji lotniczej,
- 8) „ Indji, portów lotniczych Hyderabad (Sind), Jodhpur, Delhi, i miejscowości bez komunikacji lotniczej w Indjach północnych i wschodnich.

Za przewóz lotniczy tych przesyłek do Wiednia zalicza się Spółce „Lot” całą zwykłą opłatę pocztową, a więc za list do wagi 20 gramów — 50 groszy, za kartkę pocztową — 30 groszy, za druk do 50 gramów — 10 groszy i t. d.

Poniżej podaje się odnośne opłaty za przewóz lotniczy, które należy pobierać przy nadaniu obok opłat pocztowych, oraz wykaz ważniejszych portów lotniczych w Stanach Zjednoczonych Ameryki.



**Opłaty za przewóz lotniczy przesyłek listowych, które należy pobierać od nadawców obok taryfowych opłat pocztowych.**

|   |   | <i>Opłata za przewóz lotniczy:</i>  |
|---|---|---|
|   | Do miejscowości w Stanach Zjednoczonych Ameryki, Kuby i Kanady z wyjątkiem miasta New York: |   |
| 1 | a) listy<br>b) kartki pocztowe<br>c) inne przesyłki   | } równa się 3-krotnej <i>zwykłej</i> opłacie pocztowej<br>50 groszy za każde 10 gramów lub część tychże.        |
|   | Do New Yorku:   |   |
| 2 | a) listy<br>b) kartki pocztowe<br>c) inne przesyłki   | równa się <i>zwykłej</i> opłacie pocztowej.   |
|   | Do Meksyku:   |   |
| 3 | a) listy<br>b) kartki pocztowe<br>c) inne przesyłki   | 170 groszy za każde 10 gramów lub część tychże<br>170 groszy<br>150 groszy za każde 10 gramów lub część tychże. |
|   | Do Panamy:  |   |
| 4 | a) listy<br>b) kartki pocztowe<br>c) inne przesyłki   | 230 groszy za każde 10 gramów lub część tychże<br>230 groszy<br>210 groszy za każde 10 gramów lub część tychże. |
|   | Do Peru via New York:   |   |
| 5 | a) listy<br>b) kartki pocztowe<br>c) inne przesyłki   | 195 groszy za każde 5 gramów lub część tychże<br>195 groszy<br>365 groszy za każde 10 gramów lub część tychże.  |
|   | Do Grecji:  |   |
| 6 | a) listy<br>b) kartki pocztowe<br>c) inne przesyłki   | 45 groszy za każde 10 gramów lub część tychże<br>45 groszy<br>20 groszy za każde 10 gramów lub część tychże.    |



## Do Egiptu:

- |   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| 7 | a) listy           | 50 groszy za każde 10 gramów lub część tychże  |
|   | b) kartki pocztowe | 50 groszy                                      |
|   | c) inne przesyłki  | 30 groszy za każde 10 gramów lub część tychże. |

## Do Palestyny:

- |   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| 8 | a) listy           | 50 groszy za każde 10 gramów lub część tychże  |
|   | b) kartki pocztowe | 50 groszy                                      |
|   | c) inne przesyłki  | 30 groszy za każde 10 gramów lub część tychże. |

## Do Iraku (Bagdad, Basorah):

- |   |                    |  |
|---|--------------------|--|
| 9 | a) listy           | 75 groszy za każde 10 gramów lub część tychże  |
|   | b) kartki pocztowe | 75 groszy                                      |
|   | c) inne przesyłki  | 50 groszy za każde 10 gramów lub część tychże. |

## Do Persji, portów Bushir, Lingah, Jask, Mohammerah:

- |    |                    |  |
|----|--------------------|--|
| 10 | a) listy           | 95 groszy za każde 10 gramów lub część tychże  |
|    | b) kartki pocztowe | 95 groszy                                      |
|    | c) inne przesyłki  | 70 groszy za każde 10 gramów lub część tychże. |

## Do Persji, portów lotniczych, Kerman-shah, Hamadan, Teheran:

- |    |                    |  |
|----|--------------------|--|
| 11 | a) listy           | 90 groszy za każde 10 gramów lub część tychże  |
|    | b) kartki pocztowe | 90 groszy                                      |
|    | c) inne przesyłki  | 65 groszy za każde 10 gramów lub część tychże. |

## Do Indji brytyjskich, portu Karachi:

- |    |                    |  |
|----|--------------------|--|
| 12 | a) listy           | 95 groszy za każde 10 gramów lub część tychże  |
|    | b) kartki pocztowe | 95 groszy                                      |
|    | c) inne przesyłki  | 70 groszy za każde 10 gramów lub część tychże. |

## Do Indji brytyjskich, linja Karachi — Delhi:

- |    |                    |   |
|----|--------------------|---|
| 13 | a) listy           | 125 gramów za każde 10 gramów lub część tychże  |
|    | b) kartki pocztowe | 125 groszy                                      |
|    | c) inne przesyłki  | 100 groszy za każde 10 gramów lub część tychże. |



## Ważniejsze porty lotnicze Stanów Zjednoczonych Ameryki.

|                        |                             |                            |
|------------------------|-----------------------------|----------------------------|
| Atlanta (Georgia)      | Greensboro (North Carolina) | Pasco (Washington)         |
| Akron (Ohio)           | Grand Rapids (Michigan)     | Philadelphia (Pensylwania) |
| Appleton (Wisconsin)   | Great Falls (Montana)       | Pocatello (Idaho)          |
| Baltimore (Ohio)       | Hartford (Connecticut)      | Pontiac (Michigan)         |
| Bay City (Michigan)    | Houston (Texas)             | Portland (Oregon)          |
| Birmingham (Alabama)   | Indianapolis (Indianapolis) | Reno (Nevada)              |
| Boise (Idaho)          | Iowa (Iowa)                 | Richmond (Virginia)        |
| Boston (Massachusetts) | Kalamazoo (Michigan)        | Rock Springs (Wyoming)     |
| Brownsville (Texas)    | Kansas (Monitoba)           | Salt Lake City (Utah)      |
| Buffalo (New York)     | Lansing (Michigan)          | Sacramento (California)    |
| Butte (Montana)        | Las Vegas (Nevada)          | Saginaw (Michigan)         |
| Cheyenne (Wyoming)     | Lincoln (Nebraska)          | Springfield (Ohio)         |
| Chicago (Illinois)     | Los Angeles (California)    | St. Antonio (Texas)        |
| Cincinnati (Ohio)      | Louisville (Kentucky)       | San Francisco (California) |
| Cleveland (Ohio)       | Miami (Florida)             | San Jose (California)      |
| Columbus (Ohio)        | Milwanke (Wisconsin)        | St. Louis (Monitoba)       |
| Dallas (Texas)         | Minneapolis (Minnesota)     | St. Paul (Minnesota)       |
| Dayton (Florida)       | Mobile (Alabama)            | Syracuse (New York)        |
| Denver (Colorado)      | Moines (Iowa)               | Tacoma (Washington)        |
| Detroit (Michigan)     | Nashville (Tennessee)       | Tampal (Florida)           |
| Des Moines (Iowa)      | New Orleans (Louisiana)     | Toledo (Ohio)              |
| Elko (Nevada)          | North Platte (Nebraska)     | Tulsa (Oklahoma)           |
| Evansville (Indiana)   | Oakland (California)        | Vancouver (Washington)     |
| Fort Worth (Texas)     | Ogda (Utah)                 | Waco (Texas)               |
| Fresno (California)    | Oklahoma (Oklahoma)         | Washington D. C.           |
| Galveston (Texas)      | Omaha (Nebraska)            |                            |
| Greenbay (Wisconsin)   | Orlando (Florida)           |                            |

Nr. 3210/VI z dn. 6 maja 1923 r.

### Opakowanie urzędowych wojskowych przesyłek listowych, przesyłanych pocztą.

W związku z zarządzeniem z dnia 21/X 1926 r. Nr. 4000/Pr. w sprawie opakowania urzędowych wojskowych przesyłek listowych, przesyłanych pocztą (Dz. Urz. Generalnej Dyrekcji Poczt i Tel. Nr. 39 z 1926 r. poz. 99), zmienionem częściowo zarządzeniem z dnia 10/VI 1929 r. Nr. 122/XII (Dz. Urz. Ministerstwa Poczt i Telegr. Nr. 12 z 1929 r. poz. 53) Ministerstwo Spraw Wojskowych pismem z dnia 4/IV, r. b. L. dz. 2354/P. S. zawiadomiło Ministerstwo Poczt i Telegrafów, że w sprawie powyższej wydało i ogłosiło w Dzienniku Rozkazów (dział gospodarczy) zarządzenie treści następującej:

„W ostatnich czasach coraz częściej zdarzają się wypadki, że pocztowe przesyłki listowe, nadawane przez władze i formacje wojskowe, nadchodzą do pocztowych urzędów oddawczych w stanie uszkodzonym. Przyczyną tego jest używanie nieodpowiedniego opakowania względnie kopert ze słabego papieru.

Poleca się zatem korespondencję w obiegu zewnętrznym, w szczególności przeznaczoną do wysyłki pocztą, opakowywać w koperty nowe z mocnego papieru stosownie do rozmiarów i ciężaru przesyłanych akt, warunków transportu oraz odległości do miejsca przeznaczenia”.

Okólnik niniejszy należy odnotować w przytoczonych na wstępie zarządzeniach.

Nr. 1661/V z dn. 25 kwietnia 1930 r.



### Kursy przeliczania w zagranicznym obrocie przekazowym.

(Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 7/ 1930).

Przy przyjmowaniu przekazów pocztowych do Hiszpanji obowiązuje od dnia 5 maja r. b. kurs przeliczania „112” (sto dwanaście) t. j. 100 P. = 112 zł.

Nr. 3795/VI z dnia 30 kwietnia 1930 r.

### Zamawianie blankietów nadawczych P. K. O.

Pocztowa Kasa Oszczędności przypomina, że urzędy i agencje pocztowe winny zamawiać blankiety nadawcze P. K. O. (druk Nr. 105 Sk. i 106) tylko na formularzu zapotrzebowania P. K. O. (druk Nr. 453). Zapotrzebowanie to winno być wysłane do Biura Magazynu i Ekspedycji Druków P. K. O. w Warszawie ul. Bu-

gaj 3/5, conajmniej na tydzień przed zupełnym wyczerpaniem zapasu posiadanych blankietów nadawczych.

Kwotę uzyskaną ze sprzedaży blankietów nadawczych nadesłanych uprzednio urzędowi należy równocześnie wpłacić na konto czekowe Nr. 30205 („Należności za blankiety nadawcze P. K. O.”).

Wyjaśnia się przytem, że samo dokonanie wpłaty na konto 30205 nie może być uważane za zamówienie dalszych ilości blankietów nadawczych.

Jednocześnie zaznacza się, że książeczki wkładkowe oszczędnościowe należy zamawiać oddzielnie, na specjalnym druku P. K. O. Nr. 18, bezpośrednio w Wydziale Oszczędnościowym P. K. O. w Warszawie, przy ulicy Jasnej Nr. 9.

Nr. 4075/IV z dn. 23 kwietnia 1930 r.

## W Y K A Z

zagubionych względnie skradzionych książeczek wkładkowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są wzbronione.

| Nr. książeczki | Miejsce wystawienia | Data         | Nazwisko i imię                                   | Uwaga      |
|----------------|---------------------|--------------|---|------------|
| 201818         | P. K. O. Warszawa   | 6/7 — 28 r.  | Metze Władysława                                  | zagubiona  |
| 236683         | P. K. O. Warszawa   | 20/6 — 28 „  | Krukiewicz Mieczysław                             | „          |
| 272571         | P. K. O. Warszawa   | 21/2 — 25 „  | Szołowska Zofja                                   | skradziona |
| 351237         | P. K. O. Katowice   | 3/4 — 28 „   | Leszik Herbert                                    | zagubiona  |
| 355214         | Sosnowiec           | 19/5 — 28 „  | Gruszczyński Bronisław                            | „          |
| 368381         | Gąbin               | 25/2 — 28 „  | Puternicki Stefan                                 | „          |
| 388161         | P. K. O. Warszawa   | 6/7 — 28 „   | Ostrowska Marja                                   | „          |
| 392006         | P. K. O. Warszawa   | 26/7 — 28 „  | Pytko Franciszek                                  | „          |
| 408776         | Boguchwała          | 15/3 — 26 „  | Reczkowski Jakob                                  | „          |
| 420050         | P. K. O. Warszawa   | 4/8 — 26 „   | Piotrowski Feliks                                 | „          |
| 428767         | Sosnowiec           | 4/12 — 26 „  | Markowiczówna Hela                                | „          |
| 429545         | P. K. O. Warszawa   | 29/11 — 26 „ | Stolarski Władysław                               | „          |
| 431168         | Tarnowo-Podgórze    | 30/12 — 26 „ | Kasa Kościelna funduszu<br>budowy Kościoła Katol. | „          |
| 444959         | Sokółka             | 13/10 — 27 „ | Andruszkiewicz Ryszard                            | „          |
| 451387         | P. K. O. Warszawa   | 25/5 — 27 „  | Sikora Aleksander                                 | „          |
| 456369         | P. K. O. Warszawa   | 13/6 — 27 „  | Szop Samuel                                       | „          |
| 461867         | P. K. O. Warszawa   | 23/7 — 27 „  | Chojecki Kazimierz                                | „          |
| 466264         | Kraków 10           | 19/10 — 27 „ | Bielecki Kazimierz                                | „          |
| 489258         | Cieszyn             | 4/2 — 28 „   | Gaś Paweł   | „          |
| 534810         | Włodawa 1           | 8/12 — 28 „  | Rzeczowska Władysława                             | „          |
| 537227         | Białystok 1         | 4/10 — 28 „  | Kosienko Jerzy Artur                              | „          |
| 539029         | Chylonia            | 30/10 — 28 „ | Pokrzywiński Leon                                 | „          |
| 544126         | Kępno               | 28/1 — 29 „  | Malik Wiktor                                      | „          |
| 560910         | P. K. O. Katowice   | 31/10 — 28 „ | Krzemiński Józef                                  | „          |
| 564157         | Warszawa 6          | 13/10 — 28 „ | Jeziór Ber  | „          |
| 579033         | Nakło n/Notecią     | 12/11 — 28 „ | Gorczykówna Władysława                            | „          |
| 602453         | P. K. O. Warszawa   | 12/1 — 30 „  | Zatwarnicki Mieczysław                            | „          |
| 609085         | P. K. O. Warszawa   | 22/1 — 29 „  | Lewinówna Ircna                                   | „          |
| 609568         | P. K. O. Poznań     | 4/2 — 29 „   | Spółdzielnia 7 Dyonu<br>Samochodowego             | „          |
| 616485         | P. K. O. Katowice   | 23/3 — 29 „  | Bydałek Józef                                     | skradziona |



| Nr. książeczki | Miejsce wydania   | Data         | Nazwisko i imię                                 | Uwaga      |
|----------------|-------------------|--------------|---|------------|
| 617803         | Żyrardów          | 18/4 — 29 „  | Ślubińska Janina                                | zniszczona |
| 618409         | P. K. O. Warszawa | 15/2 — 30 „  | Kurt Lugiert                                    | skradziona |
| 620346         | Chełmża           | 27/4 — 29 „  | Wróblewski Antoni                               | zagubiona  |
| 623355         | Lwów 13           | 13/4 — 29 „  | Ostachowicz Tadeusz E.                          | skradziona |
| 625604         | P. K. O. Warszawa | 9/3 — 29 „   | Goldfeder Adolf                                 | zagubiona  |
| 642837         | P. K. O. Warszawa | 25/4 — 29 „  | Belman Major                                    | „          |
| 645324         | P. K. O. Warszawa | 22/11 — 29 „ | Tyzler Eugenjusz                                | „          |
| 649911         | Warszawa 6        | 11/5 — 29 „  | Symek Cytryn                                    | spalona    |
| 650020         | P. K. O. Warszawa | 2/5 — 29 „   | Kucharski Józef Marjan<br>syn Karola i Czesławy | skradziona |
| 650657         | P. K. O. Kraków   | 24/5 — 29 „  | Ramza Tadeusz                                   | zagubiona  |
| 651459         | P. K. O. Warszawa | 16/5 — 29 „  | Zyłko Antoni Bolesław                           | skradziona |
| 653118         | P. K. O. Warszawa | 18/5 — 29 „  | Zbikowska Władysława                            | zagubiona  |
| 653181         | P. K. O. Warszawa | 21/5 — 29 „  | Kraskiewicz Zygmunt                             | „          |
| 654576         | P. K. O. Warszawa | 23/5 — 29 „  | Dopierała Tomasz                                | „          |
| 657333         | P. K. O. Warszawa | 31/5 — 29 „  | Kaczorowska Antonina                            | „          |
| 672586         | P. K. O. Poznań   | 14/8 — 29 „  | Muzylak Jan                                     | „          |
| 676799         | Kielce            | 19/9 — 29 „  | Mieszkowski Henryk                              | „          |
| 695397         | Zajezerze         | 14/9 — 29 „  | Łakomczakowa Antonina                           | „          |
| 697772         | P. K. O. Kraków   | 3/10 — 29 „  | Traube Roman                                    | „          |
| 699657         | P. K. O. Warszawa | 16/9 — 29 „  | Pac-Pomarnacki Władysław                        | „          |
| 702069         | Lida 1            | 10/10 — 29 „ | Doguczyszki Józef                               | „          |
| 703220         | Kielce            | 10/10 — 29 „ | Stanek Władysław                                | „          |
| 704058         | Tuchola           | 12/10 — 29 „ | Celewicz Eugenjusz                              | „          |
| 707590         | Łuniniec          | 18/12 — 29 „ | Cyrzyński Mojżesz                               | „          |
| 735779         | Sanok             | 13/11 — 29 „ | Łapiszczak Jan                                  | „          |
| 742689         | Drohobycz 1       | 29/11 — 29 „ | Hauptmann Jakób                                 | „          |
| 743803         | Częstochowa 3     | 27/11 — 29 „ | Torbeczko Szymon                                | „          |
| 770333         | P. K. O. Warszawa | 11/1 — 30 „  | Piotrowiczówna Irena                            | „          |
| 774935         | Nowa Wilejka      | 24/2 — 30 „  | Staniszewski Jan                                | „          |
| 793215         | Kalisz            | 18/2 — 30 „  | Pilas Ireneusz                                  | „          |
| 798853         | P. K. O. Poznań   | 15/3 — 30 „  | Fabiś Kazimierz                                 | „          |
| 805991         | P. K. O. Warszawa | 7/3 — 30 „   | Frog Stanisław                                  | „          |
| 818325         | P. K. O. Warszawa | 22/3 — 30 „  | Szydłowski Szulim                               | „          |

## W Y K A Z

odnalezionych książeczek wkładowych P. K. O., z których wypłaty doraźne są dozwolone.

| Nr. książeczki | Miejsce wystawienia | Data         | Nazwisko i imię      | Uwaga |
|----------------|---------------------|--------------|----------------------|-------|
| 456687         | P. K. O. Warszawa   | 20/6 — 27 r. | Erbrichówna Luduchna |       |
| 456688         | P. K. O. Warszawa   | 20/6 — 28 „  | Erbrichówna Hanka    |       |
| 570763         | P. K. O. Warszawa   | 25/10 — 28 „ | Tramer Alfred        |       |
| 581261         | P. K. O. Warszawa   | 17/11 — 28 „ | Reich Ryszard        |       |
| 585989         | P. K. O. Warszawa   | 4/12 — 28 „  | Boński Wiktor        |       |
| 723549         | P. K. O. Warszawa   | 25/10 — 29 „ | Gaczyńska Marja      |       |
| 735608         | Bydgoszcz 1         | 23/12 — 29 „ | Magerówna Wanda      |       |
| 806623         | P. K. O. Warszawa   | 7/3 — 30 „   | Samuel Symcha        |       |
| 813613         | P. K. O. Warszawa   | 17/3 — 30 „  | Sliwiński Czesław    |       |



**ODDZIAŁ P. K. O. w ŁODZI.**

Z dniem 12 maja r. b. został otwarty w Łodzi przy ul. Narutowicza 45 Oddział Pocztowej Kasy Oszczędności o następującym zakresie działania:

**I. w dziale oszczędnościowym:**

- a) przyjmowanie wpłat i dokonywanie wpłat doraźnych na książeczki zwyczajne, mające obieg pocztowy;
- b) przyjmowanie wpłat na książeczki premjowane;
- c) przyjmowane wpłat i dokonywanie wpłat na książeczki zwaloryzowane (złote w złocie);
- d) przyjmowanie wpłat i dokonywanie wpłat bez ograniczenia na książeczki, oznaczone pieczęcią: „subkonto Łódź”, na które dokonywane będą wpłaty tylko w Oddziale w Łodzi.

**II. w dziale obrotu czekowego:**

Wykonywanie tych samych czynności, jakie w tym dziale wykonują urzędy pocztowe.

**III. w dziale bankowym:**

Wykonywanie zleceń inkasowych Centrali i Oddziałów P. K. O. z pominięciem przyjmowania miejscowego inkasa.

**IV. w dziale ubezpieczeń na życie:**

Organizowanie agencji ubezpieczeniowych na obszarze województwa łódzkiego oraz powiatów kutnowskiego, włocławskiego, nieszawskiego i częstochowskiego oraz instruowanie na tym obszarze urzędów pocztowych w zakresie ubezpieczeń na życie.

**KONKURSY.**

Dyrekcja P. i T. w Wilnie ogłasza niniejszym konkurs na stanowisko naczelnika urzędu pocztowego II klasy Lida 1. Przy wymienionym urzędzie jest mieszkanie służbowe.

Dyrekcja P. i T. we Lwowie ogłasza niniejszym konkurs na stanowiska kierowników urzędów pocztowych V klasy Bołszowce, Nowe Siółko k/Podwołoczysk, Schodnica, Stanisławów 3, Tyczyn i VI klasy Strażów oraz na stanowisko agenta pocztowego I stopnia w Werchracie powiat Rawa Ruska.

Dyrekcja P. i T. w Krakowie ogłasza niniejszym konkurs na stanowiska kierowników urzędów pocztowych V klasy Skalbmierz i VI klasy Zagnańsk.

Dyrekcja P. i T. w Katowicach ogłasza niniejszym konkurs na stanowisko naczelnika urzędu pocztowego IV klasy Michałkowice. Przy wymienionym urzędzie jest mieszkanie służbowe.

Dyrekcja P. i T. w Poznaniu ogłasza niniejszym konkurs na stanowiska kierowników urzędów pocztowych V klasy Bralin oraz projektowanego do uruchomienia VI klasy Kotowiecko. W Bralinie jest mieszkanie służbowe.

Wskazówki co do warunków konkursów podane są w Dzienniku Urzędowym Nr. 6 z roku 1928 w rubryce „Konkursy”. Termin do składania podań na wszystkie wymienione stanowiska — 2 tygodnie.

**RUCH SŁUŻBOWY.****Ministerstwo Poczty i Telegrafów.****M i a n o w a n i :**

Urzędnicy VIII st. sł. *Klemens Kamiński* i *Marja Gąsiorowska* (prowiz.), IX st. sł. *Juljusz Ernst*, *Ewelina Sobolewska*, *Wanda Wąsicka* i *Józefina Zaborowska*, z nich *Kamiński* asesorem, *Gąsiorowska* prowizorycznym asesorem, a *Ernst*, *Sobolewska*, *Wąsicka* i *Zaborowska* rejestratorami, wszyscy w dotychczasowych stopniach służbowych. (Dekrety M. P. i T. Nr. 2665/I 27/III. 1930 r.).

Przydzieleni do służby w Ministerstwie P. i T. st. asystent IX st. sł. u p. Warszawa 2 *Roman Osiński* i asystenci X st. sł. u p. Warszawa 1 *Wacław Kania* i *Zygmunt Ławniczek* sekretarzami w Ministerstwie P. i T., z nich *Osiński* w IX st. sł., a *Kania* i *Ławniczek* w X st. sł. (Dekrety M. P. i T. Nr. 690/I 24/II. 1930).

**Dyrekcja P. i T. w Warszawie.****M i a n o w a n i :**

Urzędnicy VII st. sł. Dyrekcji *Rudolf Ogiejm* i *Zenon Lipiński*, VIII st. sł. *Janina Miszkowicz-Adamowicz* i *Władysław Zdanowicz*, z nich *Ogiejm* inspektorem w VI st. sł., *Lipiński* referendarzem w VII st. sł., *Miszkowicz-Adamowicz* asesorem w VII st. sł. i *Zdanowicz* księgowym w VII st. sł. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10390/I 28/XII. 1929).

Naczelnik urzędu II klasy Warszawa 20 w VII st. sł. *Aleksander Sieńczewski* i naczelnik urzędu III klasy Łuków 1 w VIII st. sł. *Stanisław Bryc*, z nich *Sieńczewski* naczelnikiem urzędu I klasy Białystok 1 w VI st. sł., a *Bryc* naczelnikiem urzędu II klasy Łuków 1 w VII



st. sł. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10564/I 28/XII. 1929).

Naczelnik urzędu II klasy Łowicz w VII st. sł. *Władysław Lendzion* naczelnikiem urzędu II klasy Warszawa 20 w dotychczasowym stopniu służbowym. (Dekret M. P. i T. Nr. 3181/I 15/IV. 1930).

### Dyrekcja P. i T. w Wilnie.

#### Mianowani:

Naczelnik Wydziału w VI st. sł. Dyrekcji *Adolf Haas*, kierownik urzędu I klasy w VI st. sł. *Tadeusz Wodziński*, referendarze w VIII st. sł. *Wincenty Ostrowski* i *dr. Andrzej Wiatr*, z nich *Haas* naczelnikiem wydziału w V st. sł. Dyrekcji P. i T. w Warszawie, *Wodziński* radcą w VI st. sł., a *Ostrowski* i *Wiatr* referendarzami w VII st. sł. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10324/I 28/XII. 1929).

Kontrolerzy VIII st. sł. urzędu pocztowego Wilno 1 *Bronisław Kubicki* i u. p. Wilno 2 *Stefan Moracz*, kierownik oddziału urzędu II klasy Wilno 2 w VIII st. sł. *Michał Szebeko* oraz st. technik w VIII st. sł. w Grodnie *Stanisław Korwin-Krukowski*, z nich *Kubicki* kierownikiem oddziału urzędu I klasy w VII st. sł. *Moracz* st. kontrolerem w VII st. sł., *Szebeko* zastępcą naczelnika urzędu II klasy w VII st. sł. oraz *Korwin-Krukowski* st. technikiem w VII st. sł., wszyscy w dotychczasowych miejscach służbowych. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10325/I 28/XII. 1929).

### Dyrekcja P. i T. w Lublinie.

#### Mianowani:

Urzędnicy VIII st. sł. Dyrekcji *Mieczysław Mierostawski* i *Stanisław Rycombel* oraz asesorem VIII st. sł. Dyrekcji *Teofil Górnicki* i *Zygmunt Niemczewski*, z nich *Rycombel* inspektorem w VII st. sł., a *Mierostawski*, *Górnicki* i *Niemczewski* asesorami w VII st. sł. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10280/I 28/XII. 1929).

### Dyrekcja P. i T. we Lwowie.

#### Mianowani:

Referendarz VII st. sł. Dyrekcji inż. *Juljan Modrak* i pomocnik referenta VIII st. sł. Dyrekcji *Eugenjusz Wójcik*, z nich *Modrak* radcą w VI st. sł., a *Wójcik* referendarzem w VII st. sł. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10992/I 28/XII. 1929).

Naczelnik urzędu I klasy Przemyśl w VII st. sł. *Jan Isakiewicz*, st. kontrolerzy VII st. sł. urzędu Lwów 1 *Franciszek Piaszczyński* i *Juljusz Glasgal*, st. kontroler VII st. sł. urzędu Rzeszów *Władysław Jäkl*, naczelnik urzędu II klasy Krosno w VII st. sł. *Roman Safiak*, naczelnicy urzędów III klasy Ustrzyki Dolne w VII st. sł. *Juljan Skubieja*, Rohatyn w VIII st. sł. *Ludwik Drozdowski*, Tarnobrzeg w VIII st. sł. *Zenon Daniłowicz*, naczelnicy urzędów IV klasy Rymanów 1 w VIII st. sł. *Władysław Szczygieł*, Tłumacz w VIII st. sł. *Antoni Moszoro*, Monasterzyska w VIII st. sł. *Ludwik Lach*, Kutry w VIII st. sł. *Longin Strzelecki*, Stary Sambor w VIII st. sł. *Józef Papp*, Skala nad Zbruczem w VIII st. sł. *Adam Kostecki*, Mościska w VIII st. sł. *Marjan Freund*, Radymno w VIII st. sł. *Mieczysław Marszałik*, Truskawiec w VIII st. sł. *Kazimierz Richter*, Zniesienie k/Lwowa w VIII st. sł. *Bolesław Tokarski*, kierownik urzędu V klasy Wygoda w VIII st. sł. *Karol Minkiewicz*, kontrolerzy VIII st. sł. urzędów Lwów 1 *Aniela Hołowiak*, *Emilja Dziedzic*, *Kazimierz Tkacz*, *Aleksander Lisiewicz*, *Stanisław Matula* i *Elżbieta Lachowska*, Sanok — *Stanisława Głowacka*, Przemyśl — *Aleksander Garda*, Stanisławów 1 — *Mojżesz Geller*, Stryj — *Juda Gottfried*, Rzeszów — *Ignacy Pańczyk*, Leżajsk — *Aleksander Ludwig*, Krosno — *Eugenja Sławik*, z nich *Isakiewicz* naczelnikiem urzędu I klasy w VI st. sł., *Piaszczyński* i *Glasgal* kierownikami oddziałów urzędów I klasy w VI st. sł., *Jäkl* zastępcą naczelnika urzędu I klasy w VI st. sł., *Safiak* naczelnikiem urzędu II klasy w VI st. sł., *Skubieja*, *Drozdowski*, *Daniłowicz*, *Szczygieł*, *Moszoro*, *Lach*, *Strzelecki*, *Papp*, *Freund* i *Marszałik* — naczelnikami urzędów III klasy w VII st. sł., *Hołowiak*, *Dziedzic*, *Tkacz*, *Lisiewicz*, *Garda*, *Matula*, *Geller*, *Gottfried*, *Pańczyk*, *Lachowska* i *Głowacka* — st. kontrolerami VII st. sł., wszyscy w dotychczasowych miejscach służbowych; *Minkiewicz* st. kontrolerem VII st. sł. urzędu Stryj, *Kostecki* st. kontrolerem VII st. sł. urzędu Drohobycz, *Richter* st. kontrolerem VII st. sł. urzędu Sambor, *Tokarski* st. kontrolerem VII st. sł. urzędu Lwów 1, *Ludwig* st. kontrolerem urzędu Tarnopol 1 i *Sławik* st. kontrolerem urzędu Drohobycz 1. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10481/I 28/XII. 1929).

### Dyrekcja P. i T. w Krakowie.

#### Mianowani:

Referendarz VII st. sł. Dyrekcji *Franciszek Zachar* i księgowy VIII st. sł. *Jan Bednarek*,



z nich *Zachar* radcą w VI st. s., a *Bednarek* księgowym w VII st. s. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10584/I 28/XII. 1929).

Naczelnicy urzędów II klasy Chrzanów w VII st. s. *Adolf Gans* i Biała w VII st. s. *Zygmunt Studziński*, kontrolerzy VIII st. s. urzędów Żywiec 1 *Helena Gauszer*, Kraków 2 *Marceli Przysławski*, Tarnów 1 *Stanisław Kurasadowicz* i *Andrzej Boruch*, Kraków 1 *Henryk Grossman*, Częstochowa 1 *Piotr Strzelczyk*, Kielce 1 *Stefan Krupczyński*, urzędu telegraficznego w Krakowie *Wirginja Wittek*, *Michalina Pawlikowska*, *Władysława Habichtówna* i *Janina Zbyszewska*, st. technicy VIII st. s. Zarządów Technicznych Tlg. i Tlf. w Częstochowie *Józef Furs* i w Krakowie *Józef Aber*, z nich *Gans* i *Studziński* naczelnikami urzędów II klasy w VI st. s., *Gauszer*, *Przysławski*, *Kurasadowicz*, *Boruch*, *Grossman*, *Strzelczyk*, *Krupczyński*, *Wittek*, *Pawlikowska*, *Habichtówna* i *Zbyszewska* st. kontrolerami w VII st. s., a *Furs* i *Aber* st. technikami w VII st. s., wszyscy w dotychczasowych miejscach służbowych. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10583/I 28/XII. 1929).

#### Dyrekcja P. i T. w Poznaniu.

##### Mianowani:

Inspektor VII st. s. *Wacław Walas*, kierownik oddziału urzędu I klasy VI st. s. *Stanisław Krawczyński*, inspektor ruchu w VI st. s. *Ksawery Krupski* i asesor VIII st. s. *Roman Pallasch*, z nich *Walas*, *Krawczyński* i *Krupski* radcami w VI st. s., a *Pallasch* asesorem w VII st. s. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10334/I 28/XII. 1929).

Prowizoryczny referendarz VIII st. s. dr. *Franciszek Bereźniak* referendarzem w VII st. s. (Dekret M. P. i T. Nr. 950/I 6/II. 1930).

St. inspektor ruchu urzędu Poznań 1 *Stanisław Biegański*, st. technik VIII st. s. w Jarocinie poznańskim *Stanisław Górko* oraz kontrolerzy VIII st. s. urzędów Poznań 1 *Alfons Ratajski* i *Jan Karbowski*, Poznań 3 *Bolesław Wasilewski* i *Władysław Taberacki*, Ostrów poznański *Michał Samołuł* i Szamotuły *Ludwik Gumułka*, z nich *Biegański* kierownikiem oddziału urzędu I klasy w VI st. s., *Górko* st. technikiem w VII st. s., *Ratajski*, *Karbowski*, *Wasilewski* i *Taberacki* st. kontrolerami w VII st. s., *Samołuł* kierownikiem oddziału urzędu I klasy w VII st. s. i *Gumułka* zastępcą naczelnika urzędu II klasy w VII st. s., wszyscy w dotychczasowych miejscach służbowych. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10335/I 28/XII. 1929).

#### Dyrekcja P. i T. w Bydgoszczy.

##### Mianowani:

Naczelnik Wydziału w VI st. s. Dyrekcji *Karol Philipp*, st. referent VII st. s. *Antoni Polek*, referendarz VIII st. s. *Alfons Langer*, referenci VIII st. s. *Jakób Ścisłowski*, *Józef Stecyk* i *Józef Juraszek*, księgowy VIII st. s. *Józef Żarkowski*, z nich *Philipp* naczelnikiem wydziału w V st. s. *Polek* radcą w VI st. s., *Langer* i *Juraszek* referendarzami w VII st. s., *Ścisłowski* i *Stecyk* asesorami w VII st. s. i *Żarkowski* księgowym w VII st. s. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10300/I 28/XII. 1929).

Naczelnik urzędu II klasy Świecie n/Wisłą w VII st. s. *Franciszek Przysławski*, kontrolerzy VIII st. s. urzędów Bydgoszcz 1 *Antoni Makucha* i Toruń-Telegraf *Andrzej Schweitzer* i referent VIII st. s. Dyrekcji *Walenty Kłoda*, z nich *Przysławski*, naczelnikiem urzędu II klasy w VI st. s., *Makucha* kierownikiem oddziału urzędu I klasy w VII st. s., a *Schweitzer* i *Kłoda* st. kontrolerami VII st. s., przyczem *Kłoda* w urzędzie Bydgoszcz 1, a pozostali w dotychczasowych miejscach służbowych. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10301/I 28/XII. 1929).

#### Dyrekcja P. i T. w Katowicach.

##### Mianowani:

Radca VI st. s. Dyrekcji inż. *Włodzimierz Kozubek*, dyrektorzy VII st. s. *Franciszek Surma* i *Jarosław Skrocki*, kontroler VIII st. s. *Mikołaj Wójcik* i inspektor VIII st. s. *Jan Matkowski*, z nich *Kozubek* naczelnikiem wydziału V st. s., *Surma* i *Skrocki* radcami w VI st. s., *Wójcik* inspektorem w VII st. s., a *Matkowski* księgowym w VII st. s. (Dekrety M. P. i T. Nr. 10336/I 28/XII. 1929).

Naczelnik urzędu II klasy *Mikołów* w VII st. s. *Feliks Ptok* naczelnikiem urzędu II klasy w VI st. s. (Dekret M. P. i T. Nr. 10337/I 28/XII. 1929).

#### Dyrekcja P. i T. w Gdańsku.

##### Mianowany:

Asesor VIII st. s. Dyrekcji *Ignacy Sikorski* asesorem VII st. s. (Dekret M. P. i T. Nr. 10343/I 28/XII. 1929).

#### Izba Kontroli Rachunkowej P. i T. w Bydgoszczy.

##### Mianowani:

Urzędnik VII st. s. *Adam Świdorski* naczelnikiem rachuby VI st. s. oraz asesor VIII st. s. *Michał Gardziel* referendarzem VII st. s. (Dekrety M. P. i T. Nr. 9747/I 28/XII. 1929).



## DZIAŁ NIEURZĘDOWY.

### 50. Zwyczajne Walne Zgromadzenie.

#### Towarzystwa Czynnej Pomocy Pracowników Poczty, Telegrafu i Telefonu Rzeczypospolitej Polskiej — Lwów.

odbędzie się w niedzielę dnia 1 czerwca 1930 r. w sali Głównej Poczty we Lwowie II p. (obok sali wykładowej) o godz. 16-tej z następującym porządkiem dziennym:

1. Odczytanie protokołu ostatniego Walnego Zgromadzenia —
2. Sprawozdanie Wydziału z czynności i rachunków za r. 1929 —
3. Wniosek Komisji Rewizyjnej na udzielenie Wydziałowi (Zarządowi) absolutorjum za r. 1929 —
4. Wniosek Wydziału co do wysokości opłat i zasiłku pogrzebowego na r. 1930 —
5. Wniosek Wydziału na mianowanie członków honorowych —
6. Inne wnioski Wydziału —
7. Wybór Wice-Prezesa i 6-ciu członków Wydziału na 3 lata, — 3-ch członków Komisji Rewizyjnej, 3-ch ich zastępców i 5-ciu członków Sądu Roziemczego na 1 rok —
8. Wnioski i zapytania członków.

W razie braku kompletu o godz. 16-tej — odbędzie się tego samego dnia, w tym samym miejscu i z tym samym porządkiem dziennym *w pół godziny później* (16.30) II. Walne Zgromadzenie, ważne bez względu na ilość obecnych na niem członków.

Wnioski członków do Walnego Zgromadzenia mają być podane wpieryw do wiadomości Wydziału przynajmniej na dni 8 przed Walnem Zgromadzeniem.

W obradach Walnego Zgromadzenia mogą brać udział członkowie zwyczajni (pracownicy pocztowi) i nadzwyczajni (z grona rodziny członków zwyczajnych) — *głos jednak stanowczy (głosowanie) przysługuje wyłącznie członkom zwyczajnym.*

### PROGRAM

#### obchodu Jubileuszu 50-lecia istnienia Towarzystwa:

W sobotę d. 31 maja 1930: Nabożeństwo żałobne według obrządku rzymsko- i grecko-katolickiego za spokój dusz zmarłych członków.

W niedzielę d. 1 czerwca 1930: Nabożeństwo dziękczynne w Bazylice Katedralnej obrz. łac. — Uroczysta Akademia — a popołudniu: *Jubileuszowe 50 Zwyczajne Walne Zgromadzenie T-wa.*

Święto nasze zaszczyca swą obecnością Pan Minister Poczty i Telegrafów oraz Reprezentanci Ministerstwa i Dyrekcja Poczty i Telegrafów, a nadto wezmą udział Przedstawiciele miejscowych władz państwowych i samorządowych i delegaci zawodowych zrzeszeń.

We Lwowie, dnia 28 kwietnia 1930 r.

Za Wydział:

Marjan Księżyk  
Sekretarz

Henryk Altkorn  
Prezes.

#### Zmarli członkowie, których rodzinom wypłacono w r. 1929 statutowe zasiłki pogrzebowe:

- |                                    |  |
|------------------------------------|--|
| 1. Baczyński Emil — Lwów           | 30. Należyty Marja — Lwów                |
| 2. Brańka Ludwigo — Lwów           | 31. Nosalewicz Melanja — Sambor          |
| 3. Brückner Henryk — Kraków        | 32. Nowak Józef — Lwów                   |
| 4. Cisowski Waclaw — Łuck          | 33. Nowakowska Berta — Poznań            |
| 5. Cramer Maksymilian — Lwów       | 34. Nowosielska Joanna — Lwów            |
| 6. Faust Fryderyk — Zniesienie     | 35. Plamnitser Zofja — Jarosław          |
| 7. Feszczak Jan — Lwów             | 36. Podejma Antoni — Lwów                |
| 8. Gajek Jan — Kraków              | 37. Rachlewicz Rozalja — Kraków          |
| 9. Gidlewski Bolesław — Kraków     | 38. Radziński Leonard — Toruń            |
| 10. Głuszek Katarzyna — Rzeszów    | 39. Resich Jadwiga — Kraków              |
| 11. Górka Jan — Wołomin            | 40. Rzeszowski Jakób — Busk              |
| 12. Hoppe Wiktor — Poznań          | 41. Schankweiler Jan — Lwów              |
| 13. Jaroszevska Katarzyna — Kraków | 42. Stanak Jan — Kraków                  |
| 14. Jasiński Bronisław — Sanok     | 43. Starzecki Włodzimierz — Lwów         |
| 15. Jekiel Teofil — Lwów           | 44. Szeligowski Stanisław — Wilno        |
| 16. Jurkiewicz Wiktorja — Rzeszów  | 45. Trzeciecki Stefan — Lwów             |
| 17. Klein Edmund — Kraków          | 46. Tymański Wincenty — Kamienica        |
| 18. Kmiolek Piotr — Przemysł       | 47. Ulak Franciszek — Jasło              |
| 19. Korzeniowska Karolina — Lwów   | 48. Vogelgesang Zygmunt — Lwów           |
| 20. Kozioł Franciszek — Skole      | 49. Warchoła Stefan — Lwów               |
| 21. Krajewski Jan — Kraków         | 50. Werbowiecki Pantaleon — Kraków       |
| 22. Langenfeld Zygmunt — Sanok     | 51. Wiśniewski Aleksander — Lwów         |
| 23. Laskowska Joanna — Warszawa    | 52. Wojtowicz Piotr — Jarosław           |
| 24. Łaban Kalman — Lwów            | 53. Wołoszyński Tadeusz — Rudnik n/Sanem |
| 25. Macieląg Stanisław — Lwów      | 54. Wonsch Karol — Lwów                  |
| 26. Marek Konstanty — Lwów         | 55. Zajączyńska Anna — Lwów              |
| 27. Matula Jan — Lwów              | 56. Zawadowska Franciszka — Lwów         |
| 28. Mehrer Jakób — Lwów            | 57. Zborowski Paweł — Lwów               |
| 29. Mroczkowska Jadwiga — Lublin   | 58. Zięborak Paweł — Lwów.               |



## ZESTAWIENIE RACHUNKÓW

Tow. Czynnej Pomocy Pracowników Poczty, Telegrafu i Telefonu Rzeczypospolitej  
Polskiej — Lwów

za rok 1929.

| Przychody  |    | POSZCZEGÓLNE RACHUNKI                        | Rozchody |    |
|--|----|--|----------|----|
| Zł   | gr |  | Zł       | gr |
| <b>I. R-k Funduszu obrotowego.</b>                               |    |  |          |    |
| 4570   | 30 | Saldo z dnia 31 grudnia 1928 r.              |          |    |
| 24810  | 10 | Wkładki w r. 1929                            |          |    |
| 1379   | 86 | Administracja                                |          |    |
| 101  | 77 | Odsetki                                      |          |    |
|  |    | Zasilki pogrzebowe                           | 22961    | 40 |
|  |    | Zakupno ruchomości                           | 1596     | —  |
|  |    | Do Funduszu żelaznego                        | 1200     | —  |
|  |    | Do Funduszy zapomogowych                     | 900      | —  |
|  |    | Saldo w dniu 31 grudnia 1929 r.              | 4204     | 63 |
| 30862  | 03 | S-a  | 30862    | 03 |
| <b>II. R-k Funduszu żelaznego.</b>                               |    |  |          |    |
| 10129  | 59 | Saldo z dnia 31 grudnia 1928 r.              |          |    |
| 87   | —  | Wpisowe                                      |          |    |
| 692  | 64 | Odsetki                                      |          |    |
| 1200   | —  | Z Funduszu obrotowego                        |          |    |
|  |    | Saldo w dniu 31 grudnia 1929 r.              | 12109    | 23 |
| 12109  | 23 | S-a  | 12109    | 23 |
| <b>III. R-k ruchomości.</b>                                      |    |  |          |    |
| 3261   | 89 | Wartość ruchomości w dniu 31 grudnia 1928 r. |          |    |
|  |    | 10% na zużycie                               | 326      | 19 |
| 1596   | —  | W r. 1929 zakupione ruchomości               |          |    |
|  |    | Wartość ruchomości w d. 31 grudnia 1929 r.   | 4531     | 70 |
| 4857   | 89 | S-a  | 4857     | 89 |
| <b>IV. R-k Funduszu zapomogowego im. Antoniego Rybotyckiego.</b> |    |  |          |    |
| 3741   | —  | Saldo z dnia 31 grudnia 1928 r.              |          |    |
|  |    | Zapomogi                                     | 150      | —  |
|  |    | Administracyjne wydatki                      | 42       | 21 |
| 300  | —  | Z „Dnia Poczтового”                          |          |    |
| 100  | —  | Z Funduszu Obrotowego                        |          |    |
| 167  | 21 | Odsetki                                      |          |    |
|  |    | Saldo w dniu 31 grudnia 1929 r.              | 4116     | —  |
| 4308   | 21 | S-a  | 4308     | 21 |
| <b>V. R-k Funduszu zapomogowego im. Franciszka Gilnreina.</b>    |    |  |          |    |
| 1703   | —  | Saldo z dnia 31 grudnia 1928 r.              |          |    |
| 150  | —  | Z „Dnia Poczтового”                          |          |    |
| 50   | —  | Z Funduszu obrotowego                        |          |    |
| 113  | 56 | Odsetki                                      |          |    |
|  |    | Wydatki administracyjne                      | 19       | 56 |
|  |    | Saldo w dniu 31 grudnia 1929 r.              | 1997     | —  |
| 2016   | 56 | S-a  | 2016     | 56 |



| Przychody  |    | POSZCZEGÓLNE RACHUNKI           | Rozchody |    |
|--|----|---------------------------------|----------|----|
| Zł   | gr |                                 | Zł       | gr |
| <b>VI. R-k Funduszu bursowego imienia Wincentego Tournelle'go.</b>                           |    |                                 |          |    |
| 2408   | —  | Saldo z dnia 31 grudnia 1928 r. |          |    |
| 150  | —  | Z „Dnia Poczтового”             |          |    |
| 100  | —  | Z Funduszu obrotowego           |          |    |
| 147  | 36 | Odsetki                         |          |    |
|  |    | Wydatki administracyjne         | 27       | 36 |
|  |    | Saldo w dniu 31 grudnia 1929 r. | 2778     | —  |
| 2805   | 36 | S-a                             | 2805     | 36 |
| <b>VII. R-k Funduszu zapomogowego dla żyjących pracowników Poczty, Telegrafu i Telefonu.</b> |    |                                 |          |    |
| 3327   | —  | Saldo z dnia 31 grudnia 1928 r. |          |    |
| 400  | —  | Z „Dnia Poczтового”             |          |    |
| 150  | —  | Z Funduszu obrotowego           |          |    |
| 162  | 52 | Odsetki                         |          |    |
| 9  | 45 | Datki                           |          |    |
|  |    | Zapomogi                        | 390      | —  |
|  |    | Wydatki administracyjne         | 38       | 97 |
|  |    | Saldo w dniu 31 grudnia 1929 r. | 3620     | —  |
| 4048   | 97 | S-a                             | 4048     | 97 |
| <b>VIII. R-k Funduszu zapomogowego dla wdów i sierot pocztowych.</b>                         |    |                                 |          |    |
| 5170   | —  | Saldo z dnia 31 grudnia 1928 r. |          |    |
| 1989   | 09 | Z „Dnia Zadusznego”             |          |    |
| 100  | —  | Z Funduszu obrotowego           |          |    |
| 299  | 49 | Odsetki                         |          |    |
| 3  | —  | Datki                           |          |    |
|  |    | Zapomogi                        | 1525     | —  |
|  |    | Wydatki administracyjne         | 111      | 58 |
|  |    | Saldo w dniu 31 grudnia 1929 r. | 5925     | —  |
| 7561   | 58 | S-a                             | 7561     | 58 |
| <b>IX. R-k Funduszu zapomóg zwrotnych.</b>   |    |                                 |          |    |
| 13671  | —  | Saldo z dnia 31 grudnia 1928 r. |          |    |
| 3543   | 70 | Wpłaty członków                 |          |    |
| 1366   | 64 | Odsetki                         |          |    |
|  |    | Wydatki administracyjne         | 370      | 34 |
|  |    | Saldo w dniu 31 grudnia 1929 r. | 18211    | —  |
| 18581  | 34 | S-a                             | 18581    | 34 |
| <b>X. R-k Funduszu budowy Domu we Lwowie.</b>  |    |                                 |          |    |
| 8378   | —  | Saldo z dnia 31 grudnia 1928 r. |          |    |
| 914  | 55 | Datki członków                  |          |    |
| 150  | —  | Z „Dnia Poczтового”             |          |    |
| 150  | —  | Z Funduszu obrotowego           |          |    |
| 65   | —  | Ze sprzedaży bloczków           |          |    |
| 526  | 63 | Odsetki                         |          |    |
|  |    | Wydatki administracyjne         | 200      | 18 |
|  |    | Saldo w dniu 31 grudnia 1929 r. | 9984     | —  |
| 10184  | 18 | S-a                             | 10184    | 18 |



| Przychody   |    | POSZCZEGÓLNE RACHUNKI                           | Rozchody |    |
|---|----|---|----------|----|
| Zł  | gr |   | Zł       | gr |
| <b>XI. R-k Funduszu Sanatorjów Poczтовых.</b>       |    |   |          |    |
| <b>a) R-k ogólny.</b>                               |    |   |          |    |
| 17727   | 50 | Wpłaty członków                                 |          |    |
| 5000  | —  | Subwencja Ministerstwa Poczt i Telegr.          |          |    |
| 300   | —  | Z „Dnia Poczтового”                             |          |    |
| 200   | —  | Z Funduszu obrotowego                           |          |    |
| 981   | 53 | Datki   |          |    |
| 4541  | 85 | Nadwyżka z r-ku Pensjonatu                      |          |    |
|   |    | Odsetki pożyczki długoterminowej                | 7459     | 65 |
|   |    | Wydatki administracyjne                         | 705      | 71 |
|   |    | Wydatki na Hrebenów                             | 33527    | 99 |
|   |    | Do r-ku Pensjonatu (za miejsca ulgowe)          | 1143     | 75 |
| 75883   | 25 | Spłacone zobowiązania (saldo z 31 grudnia 1928) | 61797    | 03 |
| 104634  | 13 | Saldo w dniu 31 grudnia 1929 r.                 |          |    |
|   |    | S-a   | 104634   | 13 |
| <b>b) R-k Poczтового Domu Zdrowia w Hrebenowie.</b> |    |   |          |    |
| 33527   | 99 | Z r-ku Sanatorjów Poczтовых                     |          |    |
|   |    | Koszta budowy                                   | 31005    | 02 |
|   |    | Zakupno inwentarza                              | 2522     | 97 |
| 33527   | 99 | S-a   | 33527    | 99 |
| <b>c) R-k Pensjonatu w Hrebenowie.</b>              |    |   |          |    |
| 21900   | 96 | Wpłaty pensjonariuszów                          |          |    |
| 1143  | 75 | Z r-ku Sanatorjów Poczтовых                     |          |    |
|   |    | Wydatki   | 18502    | 86 |
|   |    | Nadwyżka do r-ku Sanatorjów Poczтовых           | 4541     | 85 |
| 23044   | 71 | S-a   | 23044    | 71 |

Zarząd:

(—) *Mr. Michał Cwiłkowski.*

(—) *Marjan Księżyk.*

(—) *Konrad Lalicki.*

Powyższe zestawienie porównano z księgami i sprawdzono zgodność.

Lwów, dnia 22 marca 1930 r.

Komisja skontrolująca Wydziału:

(—) *Aleksander Foksiński*

(—) *Michał Leszczyszyn*

(—) *Antoni Mańczukowski.*

Powyższe zestawienie rachunkowe sprawdzono z księgami, zapiskami i dokumentami i uznano za zgodne.

Lwów, dnia 12 kwietnia 1930 r.

Komisja Rewizyjna Walnego Zgromadzenia:

(—) *Apolinary Litwiński*

(—) *Franciszek Rogowski*

(—) *Włodzimierz Wołoszynowicz.*

*Do niniejszego Dziennika Urzędowego dołącza się rozkład lotów ważny od 1 maja r. b. oraz 14 sprostowanie zagranicznej taryfy telegraficznej.*

**Adres Administracji: MINISTERSTWO POCZT I TELEGRAFÓW.  
Warszawa, Plac Napoleona Nr. 8, II p., pokój Nr. 7,**

PRENUMERATA NA ROK 1930 WYNOŚI:

**roczna 12 zł.**

**półroczna 6 zł.**

**kwartalna 3 zł.**

CENY OGŁOSZEŃ ZA TEKSTEM OD WIERSZA 1 MM. SZPALTY REDAKCYJNEJ GR. 15, TABELARYCZNE GR. 30.

ZA TERMINOWY DRUK OGŁOSZEŃ ADMINISTRACJA NIE ODPOWIADA.

KONTO CZEKOWE W P. K. O. Nr. 30027.

Drukarnia Państwowa Nr. 51150.

**Cena 1 zł 20 gr.**



Dodatek do Dz. Urz. M. P. i T. Nr. 9 z 1930 r.

14. Sprostowanie zagranicznej taryfy telegraficznej.

Stronica:

16. Post. Afryka Wschodnia, l. t. d. (zam. Territoire wpisać District).
17. Somali francuskie, kol. 2—3 zam. 2.70 ma być 2.65.
18. Fernando Po. zam. 4.55 ma być 3.30.
18. Franc. Afyka Równikowa, kol. 2—3 zam. 3.43 ma być 3.63.
19. Kamerun, kol. 2—3 zam. 3.44 ma być 3.08.
19. Liberja, kol. 2—3 zam. 3.82 oraz 3.56 ma być 3.45<sup>s</sup>.
- 24 i 38. Ameryka. W uwadze na str. 24 wiersz ósmy oraz na str. 38 wiersz dziewiąty zamiast = S = Plgvt = wpisać = S = GHR.
- 24 i 38. Ameryka. Uzupełnić trzeci ustęp uwagi na str. 24 i 38. Telegramy PU (częściowo pilne) z Ameryki, należy z chwilą otrzymania ich w Warszawie traktować przy doręczaniu lub dalszej ekspedycji — jako pilne.
33. Aruba, Bonaire, kol. 2—3 oraz 4—5 zamiast 3.50 ma być 2.75.
- 34 i 36. Curaçao, St. Martin, kol. 2—3 oraz 4—5 zamiast 3.50 ma być 2.75.
37. St. Thomas, zam. 3.79 ma być 3.27, zam. 3.80 ma być 3.30.
40. Gujana Holenderska, via N. York Radio zam. 3.50 ma być 2.75.
41. Wenezuela, dopisać uwagę 3). Za telegramy państwowe polskie oraz rządu Wenezueli pobiera się połowę taksy.
45. Indochiny Francuskie, kol. 2—3 zam. 3.43 ma być 3.50.
46. Malakka. kol. 2—3 zam. 3.35 ma być 3.20.
46. Sułtanat Kelantan, kol. 2—3 wpisać via Radio France 3.29<sup>ss</sup>.
46. Stany Malajskie, kol. 2—3 wpisać Radio-France 3.20.
48. Timor, wszystkie taksy zmienić na 4.65.
50. Gilbert, zam. Butaritari i t. d. ma być Butaritari Macquarie C. G. C. Ocean Island Radio.
64. St. Thomas, zam. 1.90 ma być 1.12.
80. Telegramy morskie. Telegramy CDE (telegramy w języku umówionym kategorii B) przeznaczone do okrętów na morzu i przesyłane za pośrednictwem stacyj pobrzeżnych należących do Stanów Zjednoczonych Ameryki Północnej nie są dopuszczone.







# Rozkład lotów

## Horaires des vols

ważny od 1 maja 1930  
valable à partir du 1 mai





